

# Publications des départements et des offices de la Confédération

---

## Procédure de consultation

### Département fédéral de l'intérieur

#### **Pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base. Initiative populaire, contre-projets du Conseil des Etats et du Conseil national.**

Le 18 septembre 2007, le Conseil national a décidé de présenter un contre-projet direct à l'initiative populaire citée en titre, se ralliant ainsi à la proposition de la minorité de sa commission. L'année dernière, le 25 septembre, le Conseil des Etats avait lui aussi suivi la proposition de sa minorité et présenté un contre-projet.

Date limite: 25 octobre 2007

Les documents relatifs à la procédure de consultation peuvent être obtenus auprès de:  
Commission de la sécurité sociale et de la santé du Conseil des Etats,  
Parlamentsgebäude, 3003 Berne, tél. 031 322 98 40, fax 031 322 98 72  
[www.parlament.ch](http://www.parlament.ch)

Le dossier envoyé en consultation peut être consulté à l'adresse suivante:  
<http://www.admin.ch/ch/f/gg/pc/pendent.html>

23 octobre 2007

Chancellerie fédérale

## **Procédure de consultation. DFI. Pour la baisse des primes d'assurance-maladie dans l'assurance de base. Initiative populaire.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	2007
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	43
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	23.10.2007
Date	
Data	
Seite	7083-7083
Page	
Pagina	
Ref. No	10 141 052

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.